

REDACȚIUNEA
Administrațiunea și Tipografia
Brașov, piața mare nr. 30.
Scrisorile nefrancate nu se
primesc.
Manuscrisurile nu se retrimit
INSERATE
se primesc la Administrațiunea în
Brașov și la următoarele
BIROURI DE ANUNȚURI:
în Viena: la M. Dukas Nachr.
Nuz. Augenthaler & Emeric Les
ner., Heinrich Schalek, v. Op-
pelik Nachr., Anton Oppelik
în Budapesta la A. V. Gold-
berger, Ekstein Bernat, Iuliu
Leopold (VII Erzsébet-körut).
PREȚUL INSERȚIUNILOR: o se-
rie garmond pe o coloană 10
bani pentru o publicare. Pu-
blicar mai dese după tarifar
și învoială. — RECLAME pe
pagina 3-a o seriă 20 bani

GAZETA TRANSILVANIEI

ANUL LXVII.

„GAZETA“ IESIE DE-DIMANCĂ
Abonamente pentru Transilvania:
Pe un an 24 cor., pe șase luni
12 cor., pe trei luni 6 cor.
N-rii de Duminecă 4 cor. pe an.
Pentru România și străinătate:
Pe un an 40 franci, pe șase
luni 20 fr., pe trei luni 10 fr.
N-rii de Duminecă 8 fr. pe an.
Se primumără la toate ofi-
ciile postale din țară și din
afară și la d-nii colectori.
Abonamentul pentru Brașov
Administrațiunea, Piața mare,
Târgul Inului Nr. 30, etajul
I.: Pe un an 20 cor., pe șase
luni 10 cor., pe trei luni 5 cor.
Cu d-nul în casă: Pe un an
24 cor., pe șase luni 12 cor.,
pe trei luni 6 cor. — Un esem-
pliar 10 bani. — Atât abona-
mentele cât și inserțiunile
sunt a se plăti înainte.

Nr. 175.

Brașov, Miercuri 11 (24) August.

1904.

Ajutor celor nenorociți!

Se dice, că niciodată o nenorocire nu vine singură, tot-deuna ea este însoțită și de altele, care se țin lanț de ea. Așa și acum n'a fost de ajuns, că seceta nemilăsoasă a zădărnicit în partea ei cea mai mare recolta ce avea să încununeze munca și jertfele bietului agricultor, dăruscăciunea ce au produs-o razele soarelui cu puterea lor dogoritoare a pregătit pe lângă acesta pat cald elementului distrugător al focului, care și așa necurmat și și nopțe amele înfruntă a preface avutul oamenilor în praș și cenușe.

Astfel în urma căldurilor esecive, ce au băntuit în vara asta atât de mult țările din vechiul continent, cronica zilei avu să înregistreze casurii extraordinare de mari incendii în totă Europa centrală. Ungaria și România n'au rămas nici ele scutite. Cu forță nespusă, ce se ivesce de ordinar numai în regiunile cele mai calde ale lumii, au ars pădurile și comune mari și mici. Din România s'annunță, că focul a mistuit în săptămânile ultime decimii de hectare de păduri ale statului, precum la Tarău, Zanoga, pe muntele Papaul, Draghina ș. a. În cele mai multe locuri focul, după mari stăruințe a putut fi localizat, în unele însă n'a succes încă a-l localiza. La noi în Transilvania și Ungaria s'au întâmplat în zilele din urmă nenorociri prin foc ardând în mai multe comune aproape tot avutul locuitorilor, case șurii, șoprone, hambare cu tot ce se afla în ele. Fiacările pe alocurea s'au incins este totă comuna, așa că locuitorii cuprinși de grăză o luară la fugă ne mai putând să se lupte cu furia elementului turbat.

Nu mai înainte cu câte-va zile am adus la cunoștința publică două incendii mari din comunele românești Ostrovul mare (comitatul Hu-

niedorei) și Sotelec (comitatul Solnoc-Dobica) în cari deci de familii au rămas pe drumuri, fiind mistuit de fiacări tot ce au avut și și-au putut agonisi în aceste vremuri grele. Astăzi ni-se anunță un nou incendiu, ce a distrus 88 de case și 19 șurii în comuna Mădaras (Sătmăr) locuită de Români și Șvabi. Români au suferit mai mult. Au ars până și casa parochială și cele două școli ale lor.

Nicărui însă catastrofa nu a fost așa de îngrozitoare ca în comuna Câmpeni, capitala Moților, în acest orașel curățel și frumos din Munții apusenii ai Transilvaniei, care a fost tot-deuna un centru viu al vieții românești din acel ținut romantic al țării.

Este înflorător ceea-ce ni-se comunică despre grăznicul foc, căruia i-a căzut jertfă comuna Câmpeni. În corespondența ce am publicat-o în numărul nostru de ieri ni-se dă o iconă a catastrofei ce a ajuns pe Moții din Câmpeni cu cuvintele: „Comuna aproape intrăgă în fiacări. Arderea Troiei n'a fost mai cumplită și înflorătoare“. Nu a fost destul, că marea fierbintelă în urma căldurilor a ajutat să sară fiacările pe copelișele caselor vecine în cea mai mare parte lipite unele de altele și puțin clădite așa ca să pōtă rezista cu succes ataeului lor, ci nenorocul a mai adus pe deasupra și un vânt, care a suflat ca foile în cărbuni, făcând să sară fiacările de pe un coperiș pe altul cu o celeritate de nedescris. Aprōpe două sute de case au fost nimicite, între cari și casa comună (primăria) clădirea școlii și a casinei române și alte edificii publice. A ars chiar și biserica română unită total. Ne putem face o idee despre estinderea și puterea focului decă vom avē în vedere, că au ars până și stēlpii de la telegraf și telefon, aședatți în depărtări mai mari de clădirile din comună.

Locuitorii din Câmpeni în cea mai mare parte au rămas sub ceriul liber „sēraci ca degetul“, cum dice plin de emoțiune raportorul nostru. Mătușe de familii strigă după ajutor, după hrană și adăpost unde să pōtă să-și așede capul. Dela cine s'astepte ei cu mai mare drept și încredere un ajutor în aceste momente de cumplită nenorocire, ce i-a ajuns, decă nu dela frații lor români din toate părțile?

Care Român, de ori și unde l'ar fi adus vântul ori dorul la Câmpeni, nu a fost primit acolo de ospitalierii Moții cu dragoste adevărată românească? Care Român nu a dus cu sine de acolo impresiunea, că se află între frați buni, iubitori și cu inima deschisă? Și care dintre noi nu și va aduce aminte de ceea ce au dăruit și jertfit în tot timpul Câmpenarii pentru frații lor și pentru cineștea neamului?

A sosit momentul să ne împlinim și noi o datorie sfântă față cu frații din Câmpeni și de pretutindeni nenorociți prin incendiu, contribuind fie-care pentru alinarea suferințelor și ajutorarea lor!

Vestim deci pe cetitorii noștri din toate unghiurile, că în numărul de Vineri vom publica prima listă a ajutoarelor ce le vor da nenorociților prin mijlocișea diarului nostru.

Brașov, 10 (23) August.

O intilnire a regelui Italiei cu monarchul nostru. Din Viena se telegrafiază, că în cercurile diplomatice de acolo se vorbește despre o apropiată intilnire la Abbazia, între regele Victor Emanuel al Italiei și împăratul Francisc Iosif, deōre-ce Majestatea Sa a notificat, după cum se știe, în mod oficial curțile străine, că avēnd în vedere virsta sa înaintată, nu va mai face sēu înapoia vizite în străinătate. Cestiunea vizitei la Roma ar fi transată astfel, în modul următor: Regele Italiei s'ar duce la Abbazia pe un vas de rēșboiū italian, ēr împăratul ur-

cându-se pe bordul acelu vas, ar visita pe regele pe teritoriu italian. Acesta i-ar înapoia imediat visita, descindēnd pe uscat. Intilnirea ar avē ca scop principal înlăturarea actualelor diferențe dintre Italia și Austro-Ungaria.

Toastul baronului de Beck. Eța din cuvēt în cuvēt pasagiul diu toastul generalului de corp, al șefului statului major general, baron de Beck, care fiind rostit cu ocașiunea serbării zilei nascerei Monarchului nostru, a făcut atāta sange rēu în cercurile șoviniste maghiare:

„Cu iubire și venerațiune și cu bucurie salută astăzi toate popōrele pe iubitorii Domnitor. În prima linie este însă puterea armată, care astăzi vrea să dea espresune iubirei și fidelității sale, plină de devotament, alipirei și supunere sale necelātinate pentru marea ei Căpitān.

„Erași a avut Maj. Sa să îndure un an greu și o grea încercure a fost timpul acesta pentru însăși puterea noastră armată, care însă a resistat tuturor ispitelor și așfărilor și n'a șovăit în împlinirea credincioasă a datoriei sale.

„Cu mândrie și mulțumire putem să reprim asupra acestui an greu, căci unitatea în care zace forța și puterea, a fost, har Domnului, păstrată“.

Acest toast a fost rostit la prânțul festiv, la care au luat parte toți generalii și ofițerii statului major general, aflători în Viena, 60 la număr, în frunte cu arhiducele Leopold Salvator.

Pōrta și reformele în Macedonia. Rēspunsul ambasadelor ruse și austro-ungare din Constantinopol la refuzul Porței de a admite creșcerea numărului ofițerilor străini din jandarmeria macedonenă, relevă, că programul de la Mürzsteg nu face mențiune de numărul ofițerilor străini ce urmēză a fi angajați pentru acea jandarmerie. El lasă acēstă sarcină ajutoarelor militare ai marilor puteri. Nu pot de asemenea fi primite obiecțiunile financiare ale Porței, deōre-ce cheltuelile necesitate de acēstă creștere, nu sunt considerabile. Afară de acēsta în budgetul alcătuit de cătră delegații celor

FOILETONUL „GAZ. TRANS.“

Ștefan-cel-Mare, Mihaiū Viteazul și Mitropolia Ardealului.

V.

Pe acest timp se păstra încă episcopia calvină, întemeiată de Gheorghe de Sângiordz. Ea își ținea și reședința cea veche lângă Alba-Iulia, care era acum de puțin timp scaunul principilor.

În Lămurām, sat din aceste părți, găsim odată pe „superintendentul“ Pavel Tordăș, al cărui nume însemnăză: d-n Tordăș, alt sat vecin. El adună sinode, predică, stăruie se se tipărăscă cărți românești încă din 1560: marele său sinod se ține în apropiere la Aūd.

Când, pe la 1579, muri Pavel, Mihai Tordăș, pōte fratele sēu fiul sēu, îi luă locul: cum se vede, sunt aceleași împrejurări de moștenire a puterii episcopale, ca și cu episcopii din Feleac. Numai că aici se adăugă o alegere din partea pro-

ților trecuți la calvinism în acēstă regiune, și printre cari steteau în frunte protopopul din Uniedōra și predicatorii din Brașov, Lugōș și Caransebeș.

Mihai se găsește ultima oră la 1582.

Aici se opresce istoria superintendenței calvine pentru Români: ea are o mare însemnătate, din punctul nostru de vedere, pentru-că a întărit și mai mult recunoscerea unei episcopii românești din partea guvernului ardelean, fiind-că a apropiat pe episcop de reședința principelui — dintr'un act tipărit de D. N. Dobrescu, în „Lucēfērul“, II se vede, că cei doi Tordăși aveau chiar o casă lângă Alba-Iulia — și fiind-că a dus desvoltarea bisericeii noastre din Ardeal cătră unitate.

VI.

Încă din 1579 căpētă sfințire în țera Românească un nou Vlădică, Ghenadie. El se întâmpină tot prin părțile de miadă-și. De sigur, că reședința lui, care nu putē fi nici la Vad, nici lângă Alba-Iulia, a fost în mănăstirea cea de a treia pe care domnii români au întemeiat-o în Ardeal.

Înălțarea ei se datoreșce Zamfirei, fata lui Moise-Vodă Munteanul și pōte moștenitoarea moșiei lui Radu de la Afumați în regiunea Mureșului. Femeie forțe bogată și influentă, ea și-a vecinicit numele prin clădirea frumosului lăcaș al Prislopului, lângă Silvaș, în țera Hațegului, lăcaș, care a stat în picioare până în veacul al XVIII-lea. Aici se va fi dat locuința lui Ghenadie, care hirotonisindu-se la Tērgoviște, arată punctul sēu de plecare și îndreptarea sa.

El își dice „mitropolit a tot ținutul Ardealului și al Orădeii“, cum nu-și mai dusesse vre-un păstor sufletesc al Românilor. Cărțile ce tipăresce, au stema Bathorescoilor pe ele. Lămurirea e următoarea: după Ștefan și Christofor Băthory venia, cu tînērul fiu al acestuia din urmă, vremea catolicismului. Episcopia calvină fu lăsată cu intenție să cadă, sēu doborâtă violent de principele nou. În 1579, Iesuiți, cari îl creșceau, căpētără privilegiū în Ardeal; goniți în 1588, de o dietă, ei revin în 1595. Un nou episcop de Alba-Iulia, Dimitrie Naprágy își făcū intrarea în ca-

pitala Ardealului și luă catedrala din mâinile calvinilor. În 1585, după mōrtea lui Ghenadie, se alegea Ioan din Prislop, și el din aceeași mănăstire a dōmnei Zamfira. Formulele de cancelarie calvine ale numirei sale n'au nici o valōre: ele representă trecutul. Ioan merse la Tērgoviște și căpētă hirotonisirea de la mitropolitul de acolo.

Peste deșce ani, Mihaiū-Vodă ajunse domn muntean, acel Mihaiū atât de viteț, în cât am putē uita une-orī că a fost și cuminte. Cum se va dovedi de altminte-rea, că a fost, și în rēndurile următoare.

Căci lui nu-i păstră sōrtea numai gloria mare, dēr trecētoare, a stăpânirei în Ardeal, ci și gloria mai puțin vēdută, de-o-camdată, dēr trainică pentru vecii vecilor, a întemeierii mitropoliei ardelen.

VII.

În 1595, pe când aștepta ciocnirea cu Turcii, Mihaiū strimtorat, încheie un tratat de supunere față de trufașul și ușuratecul Sigismund Băthory. Între acei, cari îl negociaseră, erau cei trei episcopi

două ambasade, se prevede ca soldă pentru jandarmerie, împreună cu 54 ofițeri străini și 140 subofițeri, suma de 224.000 lire, pe când convențiunea încheiată cu Banca Otomană privitoare la garantarea bugetului jandarmeriei din cele 3 vilaele macedonene, destină o sumă de 250.000 lire în acest scop. Sperând, că Porta nu va stăruie în obiecțiunile sale, cari ar pute să aducă o piedecă operei de reforme, cele două ambasade declară, că guvernele lor insistă de a susține hotărârea ajutorilor militari ai marilor puteri de a numi din fie-care parte câte alți 6 ofițeri și subofițeri în jandarmeria macedonă.

Războiul ruso-japonez.

Asediarea Port-Arthurului.

De când generalul Stössel a respins propunerea de capitulare, Japoneseii atacă neîntrerupt fortăreața. În două rânduri ei au făcut atacuri generale, însă după telegramele din urmă ei au fost respinși. După o altă scire telegrafică, Japoneseii li-ar fi succedat de a ocupa fortul număr 25, în apropiere de Muntele de Aur. Eță acum, ce telegrafiază însuși generalul Stössel cu data de 17 August:

„Japoneseii au atacat timp de două zile înălțimile Uglavaya, aproape de golful Luisa. Tote atacurile au fost respinse. Înălțimile Uglavaya, Vyslova și Bivisionaya sunt astăzi în posesiunea noastră. Pierderile inamicului sunt foarte mari.

„Ați dimințea la (16 August) parlamentarul japonez, majorul Jamooki n-a prezentat o scrisore semnată de generalul Nodzu și de amiralul Togo, invitându-ne de a preda fortăreața. Natural, propunerea a fost respinsă.

„Am fericirea de a raporta tot-odată, că spiritul trupelor garnisonei este escelent și că ele combat în mod eroic.

— Agenția telegrafică rusă află din Cifu cu data de 21 August următoarele sciri:

După sciri din sorginte chineză, Japoneseii au reințit asaltul contra fortăreaței în siera de 19 August și a doua zi dimințea 20 August. Au fost însă respinși cu pierderi, cari întrec cele suferite de ei în luptele de la 17 și 18 August. Se dice, că la acest asalt au luat parte detașamente din garda japoneză. În același timp escadra japoneză a bombardat fortăreața, însă fără nici un rezultat. Nu s'a pricinuit nici o stricăciune atât forturilor, cât și orașului.

După o ultimă telegramă din Londra, toate scirile telegrafice despre luptele din urmă la Port-Arthur constată unanim, că atacurile Japoneseilor contra fortăreaței n'au avut nici un rezultat, ei au fost respinși cu pierderi enorme. Japoneseii nu și-au pierdut însă curajul în urma acestor ne-succese. Ei sunt hotărâți a mai da un formidabil asalt, și decă nici acesta nu va

succede, atunci vor încerca să silescă pe Ruși a capitula de bună voie, după-ce nu vor mai avé cu ce să se hrănescă.

Pierderile Japoneseilor la Port-Arthur.

Față cu scirile date de diare despre pierderile, ce le-au avut Japoneseii în ultimele lupte de la Port-Arthur, se anunță din Șanghai, că cifra totală a pierderilor în morți și răniți este de 10,000 omeni.

Țarul către generalul Stössel.

Eță telegrama, ce a adresat-o Țarul Nicolae cu data de 20 August către generalul Stössel, comandantul garnisonei ruse din Port-Arthur:

„În numele meu și al întregii Rusii, Vă însărcinez să exprimați recunoștința mea garnisonei din Port-Arthur, trupelor și populațiunii civile pentru succesele dobândite în luptele de la 26, 27 și 28 Iulie. Sunt convins, că hotărârea neclintită de a lupta și curajul vostru fără margini, nu vor lăsa să cadă gloria armelor noastre. Trimit căldurosele mele mulțumiri tuturor. Atotputernicul se binecuvinteze problema Văstră grea și eroică și să scutescă Port-Arthurul față cu atacurile inamicului. — Nicolae“.

Câte vase rusești sunt la Port-Arthur.

„Berliner Tageblatt“ publică o depeșă din Petersburg prin care se confirmă în mod oficial, că cuirasatele „Pobieda“, „Poltawa“, „Retvisan“, „Sevastopol“, „Peresviet“, crucișătoarele „Palada“ și „Bajan“, precum și canonierele și o parte din torpilore se află la Port-Arthur. Nu lipsesc decăt crucișătorul „Diana“ și „Novik“.

Acest din urmă vas se dice, că a fost atacat și cufundat aproape de Korsakow (insula Sachalin)

Cuirasatul „Cezarevici“, refugiat în portul german Cingtau, este avariat în măsură așa de mare, încât ori-ce reparațiune este imposibilă. Se intenționează, ca acest cuirasat să fie cufundat în largul mării.

„Askold“ și „Grozovoi“ se află în portul de la Șanghai. Rușii au cerut un termen de 28 zile pentru „Askold“ și un termen de 18 zile pentru „Grozovoi“ pentru a rămâne în portul din Șanghai. Japoneseii au protestat la Peking în mod categoric, dicend, că Rușii au primit în acest mod un prilej de a-și întări mijlocele lor de luptă într'un port neutral.

Rusia și neutralitatea Chinei

„Berliner Tageblatt“ primesce scirea, că ambasadorul rus din America, a declarat, că Rusia nu va mai respecta neutralitatea Chinei, pentru-că Japoneseii au violat această neutralitate prin incidentul cu contratorpilorul „Retșitelny“ la Cifu. Declarațiunea acăsta face senzație.

Răspunsul Japoniei la protestul Rusiei.

Guvernul japonez a comunicat corespondentului „Agenției Reuter“ o depeșă,

expunend atitudinea sa în afacerea contratorpilorului rus „Retșitelny“.

Guvernul japonez declară, că neutralitatea Chinei nu este desvirsită, intențindu-se numai asupra teritoriilor neocupate de unul dintre cei doi beligeranți. Rusia nu se poate sustrage consecințelor, ce atrage trimirea de trupe și vase de război în regiuni neutre, afară numai când aceste trimiteri se fac în mod condițional.

Contra-torpilorul „Reșitelny“ a violat neutralitatea, alegend portul Cifu ca refugiu, ceea-ce a dat Japoniei dreptul de a privi temporar Cifu ca port aparținend zonei războiului.

Nu este adevărat, că contra-torpilorul „Retșitelny“ fusese desarmat. De altfel echipajul contra-torpilorului a atacat cel dintăiu pe Japonesei. După părerea guvernului japonez, acăstă procedere anihilază dreptul Rusiei de a protesta, chiar decă legalitatea capturării acelu contra-torpilorul puté să constituie o cestiune de litigiu.

Guvernul japonez se plânge între altele și de o altă violare a neutralității de către Rusia, de pildă prin stabilirea de posturi telegrafice fără fir între Cifu și Port-Arthur și prelungirea șederei la Șanghai a crucișătorului rus „Askold“.

Situația în Manciuria.

Telegramele venite din sorginte englesă răspundesc svonul, că Rușii se retrag spre Mukden și că Kuroki s'ar fi aflând la drumul jumătate între Liaoyang și Mukden. Ariergarda lui Kuropatkin ar fi amenințată cu separarea de către grosul armatei. Oku și Nodzu fac mișcări de flanc cu trupele lor, ca să mențină statornic legătura lor cu armata lui Kuroki. Scirile despre retragerea Japoneseilor nu sunt adevărate. Japoneseii fac, ce e drept, mișcări de retragere spre sud, însă numai cu scop de-a înșela pe Ruși.

Rușii în Coreea.

O telegramă din Gensan spune, că continuă înaintarea Rușilor în Coreea. Ei au instalat la Hamung un mare deposit de provizii. Cinci mii de Ruși merg la Hamung. Coreanii revoluționari îi ajută, furuisându-le și cai.

Maiorul Haralambie trimis din România pe câmpul de război în Extremul Orient se află de la 1 Iulie în Inken, unde s'a aprovizionat din nou cu efectele pierdute cu ocaziunea inundărilor. Maiorul Haralambie este atașat artileriei corpului IV de armată rusească și a luat parte la lupta din 27 Iulie.

Incendiul din Câmpeni.

Despre incendiul grozav din Câmpeni i-se raportază diarului „Ek“ următorul detaliu dramatic: Subjudele Aurel Bârsan își înmormânta în acea zi unicul său copil. Convoiu abia se puse în mișcare spre cimitir, când a izbucnit focul. Toți cei din convoiu s'au întors în grabă în sat, rămânend lângă micul cadavru numai părinții. Din cimitir fugise și gospodarul, așa că părinții și-au îngropat singurii copii. Întorși în comună, și-au găsit casa și totă averea prefăcută în cenușe. Soția subjudelui a început să și consoleze bărbatul, spunându-i: „Las' că vom găsi adăpost la tata!“ Când s'au dus însă acolo, casa părintescă era de asemenea prefăcută în cenușe..

Tot acel diar spune, că în Câmpeni a trebuit să se trimită o companie de soldați, căci jandarmeria s'a dovedit insuficientă pentru menținerea siguranței publice. „Motii s'au coborât din munți și au început să jefuiescă pe conaționali lor“. Și apoi adaugă cu rătăte: „Ecă, așa sunt Valahii!“

Este sciut, că în totă lumea la asemenea incendii se trimit soldați la fața locului pentru menținerea ordinii și siguranței publice, și de aceea este trist, că presa maghiară nici în fața unei catastrofe ca cea dela Câmpeni, nu poate desbăra ura și nu poate suprima învinuirile

rătăcioase și nemotivate la adresa Românilor.

Desperarea locuitorilor din Câmpeni este la culme. Din Abrud și din comunele vecine s'a trimis pâne, alimente și îmbrăcăminte. Guvernul a trimis 3000 corone ajutor.

SCIRILE DILEI.

— 10 (28) August.

I. P. S. Sa metropolitul Mețianu — după cum cetim în „T. R.“ — a trimis telegrafic un ajutor de 500 corone pentru incendiarii din Câmpeni și a dat ordin protopresbiterului Romul Furduiș, să inițieze o colecță în favorul nenorociților rămași pe drumuri. I. P. S. Sa a adresat tot-odată protopresbiterilor și preoților o circulară piună de învățături părintesci, în care se spune cum trebuie instruit poporul, să se asigure contra incendiului.

Nașii de botez ai Țareviciului. Depeșă din Petersburg: Nași de botez ai Țareviciului vor fi: Țarina văduvă, împăratul Wilhelm al Germaniei, regele Eduard al Angliei, marele duce de Hessa, principesa Victoria a Angliei, marele duce Alexe Alexandrovici, marele duce Mihail Nicolaevici și marea ducesă Alexandra Iosifovna.

Director al conservatorului de musică și declamație din Bucuresci a fost numit dl Dumitru Popovici, renumitul cântăreț român și fost prim bariton al operei wagneriane din Beyreuth.

Recolta din America a fost extrem de rea, așa că anul acesta America nu va puté exporta grâne. — Va să dică și speranța, că statele europene se vor puté aproviziona din America, s'a dovedit ilusorică.

Foc în tôte părțile. Din Juriul de Câmpie ni se scire, că în ziua de 16 l. c. focul a mistuit casa unui poporan de acolo împreună cu poiata, șura, șopronul, cotețul cu 2 porci grași, bucatele tôte, ba chiar și gămile, cari se aflau atunci în podul casei.

Masa studenților universitari din Clușiu. Direcțiunea institutului de credit „Economul“ din Clușiu avisază pe tinerii, cari doresc a fi primiți la acea masă, să și înainteze până la 10 Septembrie cererile instruite: cu atestat școlar (indice) și atestat de paupertate și să declare: decă vor rămâne peste tot anul în Clușiu, ori numai un anumit timp. Masa se va deschide la 15 Septembrie.

Ar fi de dorit ca tinerii să facă propagandă pentru acăstă instituțiune atât de utilă și să stăruie, ca o parte din beneficiile petrecerilor, ce se aranjează în vacanță, să se destineze spre acest scop. Numai așa se va puté ușura sarcina nobilă, pe care direcțiunea „Economului“ a luat-o asupra sa și numai așa se va puté acorda întreținere gratuită unui număr mai însemnat de studenți.

Starea timpului și a sēmănturii lor în România, după ultimul buletin al ministerului român de domenii, se prezintă în condițiuni rele. Timpul foarte călduros face ca porumbul să fie cu desvirsire compromis. Fâneațele sunt distruse.

Pustiirea orașului Gyöngyös. Despre marele foc, care a pustit a treia parte a orașului Gyöngyös, se mai telegrafiază încă următoarele: Incendiul s'a putut localiza pe deplin de-abia a treia zi. Au ars peste 600 de case împreună cu tôte edificile laterale. În urma vântului puternic s'a estins focul și asupra satelor învecinate Gyöngyö-püspöki și Putnok, unde de-asemenea au ars mai multe case. În decursul lucrărilor de salvare numeroși pompieri și lucrători au fost răniți, vieți de omeni — spre fericire — însă n'au căzut jertfă. După constatările de până acum se susține, că focul a fost pus; s'au găsit în două case bucăți de stufe miuate în petrol. Numeroși indiviți au fost aculțati la poliție, unii au fost detinuți. Miseria este cumplită, neputându-se nimica salva. Autoritățile publice, cât și particularii au inițiat colecțe, spre a veni celor nenorociți în ajutor.

Inteligența română din Tohanu-vechiu invită la festivitatea desvîlirii tabloului Baronului David Urs de Margina și laproducțiunea declamatorică teatrală ce se va aranja Duminecă în 15 (28) August (ziua de S-tă Maria mare). Festivitatea desvîlirii monumentului se va săvîrși la orele 11 a. m. în sala școlii. La 11 ore

muntenii, și, decă ei trecură cu vederea alte dorinți ale Domnului, ei isbutiră a pune în învoiala de la 20 Maiu 1595 că: „tôte bisericile românești din țera Măriei Sale lui Sigismund Craiul, vor fi sub judecata și despusul (sub iurisdicțiune vel dispozițiune) mitropolitului din Tergoviste după dreptul bisericesc și orânduiala țării aceleia (țera-Românească), și preoții își vor puté strînge veniturile lor îndatinat și obicnuite“.

Cu bucurie am simțit acum căți-va ani însemnătatea acelei clause, care dădea putere de drept, recunoscut și de puterea politică din Ardeal, vechiului obicei din vremea episcopiei din Gioagiū, pe care-l învoiseră mai de curând Ghenadie și Ioan.

Și însemnătatea hotărârii era cu atât mai mare, cu cât nu mai era vorba acum de o singură episcopie ardelână supusă Tergovistei, ci de tôte „bisericile românești din țera Craiului“. Ghenadie, luând titlul de mitropolit, care supunea pe rivalul din Vad, și Sigismund, închiidend era

calvină, făcuseră cu putință o astfel de decizie.

Ioan capetă totă moștenirea „superintendentilor“ suprimați, decă și casa de pe deal lângă Alba-Iulia, de care vorbește hotărâcia din 1581, — decă Ghenadie n'o căpătase chiar el, înainte de acăsta. Casa n'avea lângă ea o biserică seu o mănăstire, căci clădirea ei ar fi fost cu neputință pe vremea calvinilor. Tot cu neputință ar fi fost și mai târziu, când catolicismul reprezentat prin Naprágy, se întări supt dinastia imperială germană. Românii se folosiră de clipa schimbării religioase, ca să și strecore înnoirea. Ioan de la Prilop se apucă de lucru, cu voia lui Mihaiū ceea ce se spune lămurit de Naprágy într'un memoriu către împărat. În tôte acțele de întărire ale Domnilor munteni către acăstă biserică se spune, că Mihaiū a fost ctitorul ei. Hramul era al „Treimii“ arhanghelilor, între cari e și arhanghelul Mihail.

(Va urma).

a. m. după sf. liturghie: Parastas în biserică locală. Discurs festiv despre Baron Urs de Margina și desvélirea tabloului în sala cea mare a școlii, de d-l Spiridon Boita. Peneș Curcanul, declamație de Octavian D. Pop. Producțiunea declamatorică teatrală va avea loc la orele 7½, sera în sala cea mare a Hotelului comunal. Pretul de intrare: de persoană 1 cor. și de familie (3 persoane) 2 cor. Venitul curat va fi destinat pentru procurarea unei scene stabile. Ofertele benevoale se vor primi cu mulțămînt și se vor publica.

Program: 1) Musică. 2) Ștefan Vodă, de S. Iosif, declamată de d-șora Valeria D. Pop. 3) Duet în violă, de Horea și Mircea Thomas. 4) Niță Paianjen, monolog de C. Brediceanu, predat de d-l Nicolăe Crăciun. 5) Al mai tare om din lume (dialect bănățenească) de Victor V. Delamarina, declamată de d-l Ioan Grideanu. 6) Teatru „Zăpăciții“, comedie într'un act. După producțiune urmază dans.

Mărtea asasinului lui Plehwe. Se asigură, că asasinul lui Plehwe, a cărui identitate se stabilise, dovedindu-se, că e fiul negustorului Sasonoff din Ufa, a murit acum 4 zile.

Bandă bulgărească distrusă de trupele turcesci. O bandă revoluționară bulgărească, compusă din 30 de membri, a fost cu desăvîrșire distrusă în apropiere de Ueskueb, de trupele turcesci.

Tren de marfă rusesc aruncat în aer. Pe calea ferată transiberiană, în apropiere de stația Taișer, un tren de marfă, compus din 36 de vagoane, a fost aruncat în aer cu o bombă de dinamită. Tote vagoanele și locomotiva au fost sfărîmate. Patru conductorii au murit. Toți ceilalți au fost greu răniți. Atentatul era pregătit contra trenului expres, care, printr'o fericită întâmplare, a avut o întârziere.

Congresul sioniștilor la Pojun. Eri s'a început la Pojun congresul evreilor sioniști, la care s'au prezentat v'r'o 200 delegați. Printre rabinii din Ungaria s'a pornit o mișcare ostilă acestui congres și s'a lansat un protest iscălit de 126 rabinii. Organul confesional evreesc „Egyenlőség“ din Budapesta scrie: „Sioniștii vor să facă un stat jidovesc și să reinvie iileia națională jidovescă. Jidovii maghiari nu pot participa la o mișcare sionistă, căci prin această ar săvîrși o trădare de patrie. Patria noastră este Ungaria, ăr naționalitatea noastră este cea maghiară“.

O desmîntire nu se pôte mai fla-grantă a acestei păreri o vedem în scirea publicată de aceeași foie, în care se spune, că la înmormântarea unui Evreu fruntaș din Tibold-Darócz (com. Borsod), rabinul a protestat contra discursului funebru, pe care avea de gând a-l ține studentul Scheiner în limba maghiară. Rabinul a dis, că va părăsi casa mortuară, îndată ce s'ar rosti un cuvînt maghiar. Ast-fel singurul discurs la această înmormântare a fost cel al rabinului, rostit în jargon evreo-nemțesc.

Sciri mărunte din România. Făcîndu-se desgrăpări la fortul Barboși aproape de Galați, s'a găsit un *sarcofag* plin cu osăminte omenească precum și ulcioare și sticle sparte. Acoperișul avea o greutate de 3000 chlg.

— Societatea musicală „Hora“ a aranjat Sămbătă și Duminică sêrbări populare în grădina Cismigiu, reprezentând scene din războiul independenței. A fost cu deosebire aplaudată scena cu luarea Griviței. Meritul principal al aranjării și se revine d-lui prim ajutor de primar Cesașescu.

— Societatea veteranilor „Coroana de oțel“ a cerut de la ministrul de externe, să intervină pe lângă guvernul bulgar, ca să dea permisiune a visita la 12 Sept. n. capela de la Plevna.

Pericolul fometei în comitatul Borsod. Reuniunea agronomică a comitatului Borsod a decis în fața fometei amenințătoare și a lipsei de nutreț, provocate de seceta îndelungată și de focurile năprasnice, să trimită guvernului o reprezentațiune cu rugarea, ca să procure proprietarilor micî în mod gratuit, ăr proprietarilor mai bine situați pe credit nutreț și sêmăntă pentru sêmănat. Mai departe guvernul să fie rugat, ca în anul acesta să răscumpere tutunul după un tarif excepțional mai mare. Suma de bani, pe care ar primi-o producătorii de tutun în modul acesta, să fie privită drept împrumut fără cametă, pe care să-l pôtă replăti producenții în termen de 5 sêu 6 ani în rate

corespunzătoare. Prin această măsură ar fi scutite de ruină circa 7000 familii locuitorii în comitatul Borsod și vreo-o 50.000 familii din întreaga Ungarie.

Decisiunile acestei reuniuni vor fi puse la ordinea zilei și în ședința congre-gațiunei extra-ordinare a comitatului Borsod, care le va și accepta și ridica la valôre de conclus.

Vicespanul acestui comitat Dr. I. Tornay a declarat, că în fața miseriei va propune, ca spre alinarea situațiunei deperate a locuitorilor acestui comitat, să fie întrebuintate fondurile „Casei de ajutorare Reviczky“, cari sunt proprietatea comitatului.

Congregațiunea de toamnă a acestui comitat se va ocupa exclusiv numai cu căutarea mijloacelor menite a preîntîmpina fometea amenințătoare.

Din comitatul Sătmarului.

(Incendiu. — Epidemie între omeni și vite. — Miserie.)

(Coresp. part. a „Gaz. Trans.“)

La 15 August st. n. a. c. fiind Sf. Mărie la rom. cat., Șvabii de regulă țin această sêrbătoare mărêtă, făcînd mai multe procesiuni (kirchwai).

Șvabil din marea și frumoasă comună Mădăras au ținut de asemenea „kirvai“ și în timpul sêrbărilor, nisece copii de ai lor au făcut toc în sură să facă plăcintă. Șura s'a aprins și în timp de o oră ulița principală totă a fost incinșă în foc, arđînd, vai! și mai multe case de ale Românilor, cari n'au fost asigurate.

Au ars de totul 88 case și 19 șuri, dintre cari numai 33 au fost asigurate.

Focul a ajuns și la biserica română gr. cat., care s'a aprins în trei rënduri, dăr nisece omeni isteți și curagioși, din lăuntru podului bisericesc au spart șindila aprinsă și au salvat biserica.

Casa parochială însă cu tôte edificii economice au ars cu totul, de asemenea au ars cele 2 școli române gr. cat. Nu se pôte descrie desperarea poporului de acolo.

Dureri grozave nebat. Seceta e mare. Speranță de mălăiū n'ue, bucate nu avem, fên absolut nimic. Vitele ne pier de fόμεba și alte bôte au intrat în ele.

Orașul Sătmar e oprit. Vită cornută nu pôte, acolo intra. Porcii pier de-ărîndul toți. Sêrăcia și fόμεtea e nespuse de mare.

În unele locuri, precum în Arded bântue colerina, pier dăr chiar și omeni.

Trăim timpuri grele, cerșitorii deja unul ese, altul intră; unul ars de foc, altul neputincios. Nu se pôte descrie durerea poporului din jurul Sătmarului.

Sătmar, la 16 Aug. st. n. 1904.

Fetru Șreagu.

Anuare.

VII.

Anuarul școlii civile de fete din Beiuș pörtă următorul titlu:

„VII. Programa școlii civ. gr. cat. publice de fete din Beiuș aparținătoare Internatului Pavelean“ de felițe a dieceșii gr. cat. de Oradea-mare pre anul școlastic 1903/1904. Redactată de Vasiliu Ștefania, directorul școlii, profesor p. ord. gimnazial. I. Raport despre școlă II. Raport despre internat. (Partea a doua referitoare la internat edată de direcțiunea internatului). Belényes-Beiuș 1904. Tipografia seminarului archidieceșan din Blășiū. Are 125 pagini.

În fruntea anuarului vedem publicată pastorală P. S. S. episcopului Demetriu Radu, lansată din incidental întorcerei sale din Roma, unde se dusesese spre a visita pe noul pontific.

După pastorală urmază un discurs al directorului rostit la adunarea despartîmintului „Asociațiunei“. Tot directorul tractează apoi pe scurt despre ortografia română, după care urmază „Planul de învățămînt“, lectură și tесеle lucrate de eleve în cursul anului, lista cărților didactice întrebuintate în școlă și numele membrilor senatului, compus din 12 membri ordinarî și doi suplenti.

Corpul didactic a fost compus din următoarele persoane: V. Ștefania, director Octavia Stolojan, directoara internatului,

Marta Iepure n. Fabian, Angela Selagianu n. Buteanu, Elena Fabian, Elena Buteanu, Cornelia Nicola, Eugenia Tăbăcariu, Ilie Stan și Ioan Bușită. Catechet pentru elevele gr. or. a fost protopopol V. Pop.

Numărul elevelor, cari s'au supus esamenelor a fost 90, tôte române, ăr după confesiune: 81 gr. catolice și 9 gr. orientale.

Biblioteca școlii s'a sporit în cursul anului cu 32 volume române, 17 maghiare și 8 germane.

S'au procurat 8 aparate fizice și chemice, mai departe chemicalii și preparate de spirit.

Pe lângă instrucțiune elevele au fost împărțite cu deosebire în educațiunea religioasă. Elevele au frecventat biserica parochială și capela internatului, au format cor, s'au mărturisit și cuminecat de două ori în cursul anului.

La diferite ocațiuni s'au aranjat festivități și excursiuni.

Patronul școlii P. S. Sa Episcopul Radu au vizitat școlă de două ori în cursul anului.

În internat a fost cu totul 87 eleve.

Convocare.

Adunarea generală a „Reuniunei femeilor române din Mediaș și jur“ se va ține în acest an, conform conclusului adus în ședința comitetului din 25 Iunie a. c., în școlă gr. cat. din Mediaș în 28 August st. n. la 3 ore d. m. cu următorul program:

1. Deschiderea ședinței prin presidiu. 2. Verificarea membrilor reuniunei. 3. Raportul comitetului despre activitatea sa dela ultima adunare generală până în prezent. 4. Raportul casei. 5. Alegerea unei comisii pentru censurarea rapôrților de sub 3 și 4. 6. Alegerea unei comisii pentru verificarea procesului verbal al acestei adunări. 7. Eventuale propuneri. 8. Constituirea comitetului și al consiliului pe un period nou de 3 ani. 9. Închiderea ședinței.

La această adunare sunt invitate a participa tôte femeile române din Mediaș și jur, prea stim. dômne membre și toți sprijinatorii intereselor de progres al acestei reuniuni.

În aceeași zi la 2 ore d. m. și în aceeași localitate își va ține comitetul ședința sa ordinară.

Mediaș, în 25 August 1904.

Maria Moldovan, Maria Nerșia,
președintă, secretară.

Descrierea poetică a unei Româncuțe.

Endrôdi Sándor, un scriitor și poet cu bun nme la Unguri, își descrie în „E-s“, o excursiune, ce a făcut'o prin munții apusenî, Vlădeasa, Călinésa, pe la Scărișoara și „ghețar“.

În opoziție cu cei mai mulți conaționali ai săi, Endrôdi nu face în descrierea sa digresiuni de prost gust și imbibate de șovinism pe socotela Românilor, ci își dă espresiune pur și simplă admirației pentru frumusețea naturii, ăr despre o Româncuță, ce a întîlnit în cale, scrie în cuvinte adevărat poetice următoarele:

„Ajungînd în vîrfu Drăgoiței, am întîlnit o fată de Român, de o frumuseță vrednică de penelul unui pictor, svelță și cu ochi schinteietori. Figura ei ca a unei statue fermecate, ivindu-se înaintea ochilor mei pe neșteptate în vîrfu muntelui, mi-a reamintit basmele codrilor. Stetea ca o regină, avînd drept cadru albastrul adînc al ceriului, care îi înviora în mod minunat trăsăturile.

„Pêrul ei bogat și negru ca cărbunele îi acoperea umerii, ochii ei negrii, buzele voluptuoșe, brațele rotunde și pline, rochia ei pestriță sufuclată; frumuseța această unită cu neastîmpêrul, viața această întîlnită pe cărările părăsite ale unui cîmîter, era una din aparițiile, ce nu se pot uita.

„Trecînd pe lângă dînsa, ea s'a uitat la mine adînc și pêtrunzător cu ochii ei mari. Am salutato și am privit îndelung în ochii schinteietori, ce se mistuiau în flacări, ăr privirea mea dîcea:

„Tu, fată fermecătoare, ca dînele din basme! Timpul va trece peste noi, viața va dispăre cu bucuriile ei luminoșe; florile își vor pleca capetele și își vor pierde

încetul cu încetul petalele; veștedirea se va coborî peste pajștea verde; negura va acoperi oglinda lîmpede a lacurilor albastre, nima va fi cuprinsă de cutremur și rēcělă; cîntecele priveghitôrelor vor amuți; pādurea își va desbrăca frunzișul și podôbele; vîntul fără miresme își va sufla prin plete, ștergîndu-ți nimbul feței și stingîndu-ți vāpaia miraculoșă a ochilor. — dăr eu te voi păstra în amintirea mea, așa cum te vîd acuma, tîneră și frumoșă“.

ULTIME SCIRI

Petersburg (sorginte privată) 22 August. După sciri sigure *Kuropatkin* a operat deja *ret-agerea grosului trupelor sale spre Mukden*. În *Liaoyang* n'au rēmas decăt 15,000 omeni.

Londra, 22 August. „Daily News“ primesce scirea din sorginte privată, că *lui Kuroki i-a succes a tăia ret-agerea armatei rusesce*. Armata lui Kuroki înainteză pe drumul dintre *Liaoyang* spre *Mukden*. *Kuropatkin* se retrage repede, însă ariergarda lui a fost separată de corpul principal.

Cifu, 22 August. Asalturile Japonesislor contra *Port-Arthurului* continuă. Succese n'au avut până acum, înafără de ocuparea fortului număr 25. Se afirmă că dimpreună cu vasul japones de transport „*Kitashi*“ s'a cufundat material însemnat destinat artileriei, din care causă artileria japonesă nu dispune de munițiuni suficiente.

Londra, 22 August. Sciri venite din tabăra Japonesislor de la *Port-Arthur* spun, că după asalturile ne succese de până acum, Japonesisii sunt decisi a a da un al treilea atac teribil, punînd în linie de foc 60,000 omeni de-odată. Ei primesc mereu întăriri. Garnisôna rusescă nu mai dispune decăt de 25,000 omeni. 6000 de Ruși zac răniți prin spitalele din *Port Arthur*.

Cifu, 23 August. Japonesisii au bombardat erii cu mare violență *Port-Arthurul*, însă *au fost respinși* cu mari pierderi.

Liaoyang, 23 August. Armata lui Kuroki a început să fortifice *Taitsho*.

Londra, 23 August. Aprôpe întreg echipagiul vasului rusesc „*Nowik*“ s'a inecat

Bibliografie.

„*Caractere morale*“. Această carte atât de instructivă, bine scrisă și folositore mai ales pentru tinerim a din școlile medii, scrișă de repositul profesor de limba română Ioan Popea d-la gimnaziul nostru din Brașov se găsește la librăriile și la tipografia noastră d-la Brașov precum și la celelalte librării române din țeră și este una din cele mai potrivite cărți pentru premii. Dăr un numai pentru băeți, ci și pentru fete această carte e de mare preț pentru înmulțirea cunoscintelor și formarea caracterului lor.

Atragem atenținea cîtoritorilor noștri, că la dorința vîduvei autorului reposit, această carte se vînde de adînc încolo cu pretul moierat de 2 corône esemp'arul (plus 20 bani porto).

Proprietar: Dr. Aurel Mureșianu.

Redactor responsabil Traian H. Pop.

Stabiliment de hydrotherapie

Wällischhof,

stațiune de tren și postă Brunn-Maria-Enzersdorf, 30 min. departe de Viena.

Arangiamet modern

(pe lângă hydrotherapie completă, băi electrice, de aer, sôre, massage, electricitare, gimnastică suedă etc.)

Prețuri moderate.

Cu prospecte și informațiuni mai detaliate stă la dispoziție direcțiunea și medicul stabilimentului

Dr. Marius Sturza.

»Romana«

este titlul broșurei, care a apărut în editura tipografiei A. Mureșianu, cu descrierea și explicarea dansului nostru de salon

„Romana“ dans de colônă în 5 figuri. *Descrisă și explicată împreună cu muzica ei, după compunerea ei originală.* Cu-o introducere („in loc de prefață“), de *Tunarul din Dumbrău. Popa.* - Tipografia Aurel Mureșianu, Brașov 1903.

A trecut deja o jumătate de secol, de când, în epoca re-de-teptării noastre naționale, s'a comis și înființat în Brașov „Romana“, unicul dans de colônă român. În iernă anului 1901, cu ocazia jubileului de 50 de ani de la fondarea Reuniunii femeilor române, s'a serbat la balul festiv ce s'a dat în Brașov cu ocazia aceasta și jubileu de 50 de ani al „Romanei“. La acest jubileu vre-o 20 de părechi, damele purtând costum național, au jucat „Romana“ jubilară, adică au executat acest dans în tocmă după regulele și prescrierile originale, cum s'a executat înainte cu 50 de ani la primul bal al „Reuniunii“.

Autorul broșurei explică „Romana“ în strinsă legătură cu muzica ei după aceste reguli și prescrieri originale, fără abaterile și erorile, ce cu timpul s'au furisat în acest dans. (Explicarea figurilor o face alături și în limba germană.)

Meritul autorului broșurei mai sus anunțate este, că a fixat regulele originale ale „Romanei“, ca ori și unde în ținuturile și țările locuite de Români acest dans de colônă r măn se pôtă fi studiat și jucat cum se cade și uniform. De aceea a adus la finea broșurei și textul frumoșii și atrăgătoare muzice a „Romanei“, explicând printre note toate mișcările dansului după tactele muzicii. Pe lângă popularitatea, de care se bucură dansul „Romana“ pretutindeni între noi, a fost tot-dăuna o dorință viasă a publicului nostru de a o vedé jucându-se bine, exact și uniform. Credem, că broșura de față, care face istoricul și descrierea figurilor dansului cu multa îngrijire și acurateță, va satisface pe deplin dorinței generale.

Broșura este în cuart mare, hârtie fină și tipar elegant, cu adausul unei côle de note (muzica „Romanei“ cu explicări) și costa numai 2 cor. 50 bani (plus 6 bani porto-po-tal) pentru România 3 lei.

„Romana“ se pôte procura de la tipografia A. Mureșianu, Brașov.

Tipografia A. Mureșianu
în Brașov.

procura următoarele cărți:

Cartea artilă acinsirete este a se mai adaugă și portul postal ar tat, încă 2 bani pentru

Cărți pentru comercianți

și înalt și de banca

introducere în contabilitate și contabilitate în parte simplă de I. C. Pantu. O art. bună pentru a înveța cu ușurință și facilitătea. Pagini I V II + 213. P. 1 2 cor (+ 20 b. p.)

„Curs complet de corespondența comercială“ de I. C. Pantu. Conține multe circulare, scrisori de informațiuni, cereri, răspunsuri și acreditive; scrisori în comercial cu mărfuri, comisiune și expedițiune; cesțiuni cambiale, afaceri cu efecte, monede, cupone etc. Prețul 3 cor. 20 b. (+ 0. p.)

Al doilea capitol din contabilitatea d. p. de I. C. Pantu. Acestă broșură conține: *favente de credit cambial și de credit d. p.* Prețul broș. 2 corone + 1 ban portu.

1. 1. 1904 în Viena.

Du 22 August u. 1904.

Renta ung. de aur 4	118 95
Renta de aur ung. 4%	97 0
Impr. stat. ung. în aur 3 1/2%	88 60
Impr. stat. ung. în argint 4%	97.50
Bonuri rurale croate-slavon	98. 0
Impr. ung. de premit	206.-
L. 1. 1. 1904 g. Pusek și Segal	161.75
Actiune de bancă austr.	99 25
Rente de argint austr.	99 20
Actiune de bancă austr.	119 25
Actiune de bancă austr. 4%	99 3)
Bonuri rurale ungare 3 1/2%	905.-
Actiune de bancă austr.	53 10
Actiune de bancă austro-ungar	16 05
Actiune de bancă aug. de credit	751 -
Actiune de bancă austr. de credit	639.50
Actiune de bancă austr.	105
Actiune de bancă german	117 29
Actiune de bancă v. austr.	239 70
Actiune de bancă austr.	94 92
Note italiene	95.-

BLUNE de stofă și mătase.

Trusou pentru mirese.

Mare deposit de pânzărie fabricat Schroll.

DESCHIDERE DE MAGAZIN!

Am onórea a aduce la cunoscința On. public, că **am deschis** pe piața din loc

Strada vămii nr. 21.

sub firma mea protocolată la tribunal, un

Magazin de mode pentru dame și bărbați.

Bogatul meu deposit l'am asortat cu cele mai nouă și moderne, Stofe de rochii pentru Dame și pentru haine bărbătești, și cu articoli de modă ce cade în bransă acésta. astfel că pot satisface și cele mai exagerate cereri.

Apelând la sprijinul On. public și asigurând un serviciu din cele mai solide, rămân

cu tótă stima **FENYVESI M. LAJOS.**

Stofe englezesci pentru haine bărbătesci.

cu s'au pretul B. AȘOV.

Din 22 August n 1904

Banconote rom. Cump.	18 98	Vend.	19 02
Argint roman.	1 84	"	18 96
Napoleon d'ori.	19 04	"	19 12
Galbeni	11 20	"	11 30
Ruble Rusesci	2 52	"	2 5
Mărci germane	117 20	"	117 40
Lire turcesci	21 50	"	21 6
Sers. fonc. Albina 50/0	101.	"	102 -

Un Ver alb, de un an

(rasa așa numită Berschieren)

e de vëndare.

Informațiuni se pot căpéta la Administratia „Gaz. Transilv.“ 1-3.1462.

Nr. 885-1904.

Edict de licitațiune.

Primăria comunei Mundra, comitatul Făgăraș, aduce la cunoscința cumcă casele comunei de sub Nr. 4 și 249 împreunate cu licența de cărcumărit, se dau în arëndă pe durată de 3 ani începând din 1 Ianuarie 1905 până în 31 Decembrie 1907. Licitațiunea se va ținea în 18 Septembrie 1904 st. n. la 10 óre a. m. în cancelaria comunală din Mundra. Prețul strigărei e pentru casele de sub Nr. 4 1005 coróne, ér pentru casele de sub Nr. 249, 640 coróne. Condițiunile de licitare se pot vedea până în ziua licitărei în cancelaria comunală din Mundra.

Mundra în 12 August 1904

Mareșu Folea, Comșu Ilie,
notar primar

ANUNCIURI

insertiuni și recl.

sunt a se adresa subscrișii administratiunii. în cazul p. c. c. r. t. i. u. i. a. n. e. n. c. i. u. r. i. m. a. i. m. u. l. t. e. s. e. e. d. a. t. e. s. e. f. a. c. e. s. c. a. d. e. m. e. n. t. e. s. e. f. a. c. e. s. e. c. u. c. a. t. p. u. b. l. i. c. a. r. e. s. e. f. a. c. e. m. a. i. d. e. m. u. l. t. e. o. r. i.

Admin. istr. „Gazetei Transilv.“

Antreprise de pompe funebre

E. Tutsek.

Brașov, Strada Porții Nr. 12.

(Lipit de depoul de ghetete al D-nului I. Sabădeanu.)

Recomandă Onor. public la casuri de mórte, aședământul său de inmormântare bogat asortat în cari tóte obiectele, atât sorte mai de rënd, cât și cele mai fine, se pot căpéta cu prețuri ieftine.

Comisiune și depou de sicriuri de metal ce se pot închide hermetic, din prima fabrică din Viena

Fabricarea propriă a tuturor sicriurilor de lemn, de metal și imitațiuni de metal și de lemn de stejaru.

Depou de cununi pentru monumente și plantici cu prețurile cele mai moderate.

Representanța de monumente de marmură, caré funebre proprii cu 2 și cu 4 cai, precum și un car funebru vênut, pentru copii, precum și cioclii.

Comande întregi se esecută prompt și ieftin, iau asupra mi și transporturi de mórți în străinătate.

La casuri de mórte a se adresa la

E. Tutsek.

ABONAMENTE

LA

„Gazeta Transilvaniei.“

Prețul abonamentului este:

Pentru Austro-Ungaria:	Pentru România și străinătate:
Pe trei luni . . . 6 cor.	Pe trei luni . . . 10 fr.
Pe șese luni . . . 12 „	Pe șese luni . . . 20 „
Pe un an 24 „	Pe un an 40 „

Abonamente la numerele cu data de Duminecă:

Pentru Austro-Ungaria:	Pentru România și străinătate:
Pe an 4 cor.	Pe an 8 fr.
Pe șese luni . . 2 „	Pe șese luni . . 4 „
Pe trei luni . . 1 „	Pe trei luni . . 2 „

Abonamentele se fac mai ușor și mai repede prin mandate postale.

Domnii cari se vor abona din nou, se binevoescă a scrie adresa lămurit și a arăta și posta ultimă.

Administrațiunea „GAZETEI TRANSILVANIEI.“

J. A. P.